TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH BÌNH DƯƠNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 01/2021/QĐST-DS	*Bình Dương, ngày 20 tháng 4 năm 2021*

QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ

V/v công nhận và cho thi hành tại Việt Nam bản án, quyết định của Tòa án nước ngoài

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông Bùi Văn Tâm

Các Thẩm phán: Bà Huỳnh Thị Thanh Tuyền

Bà Ngô Thị Bích Diệp

Thư ký phiên họp: Bà Dương Thị Kim Thoa – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tham gia phiên họp: Ông Phan Văn Lợi - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 4 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số 03/2021/TLST-DS ngày 19 tháng 3 năm 2021 về việc *"*yêu cầu công nhận và cho thi hành tại Việt Nam bản án, quyết định dân sự của tòa án nước ngoài" theo Quyết định mở phiên họp sơ thẩm giải quyết việc dân sự số 01/2021/QĐST-DS ngày 31 tháng 3 năm 2021 giữa:

- *Người yêu cầu giải quyết việc dân sự*: Bà Vương Mẫn C, sinh năm 1970; địa chỉ: 322/7, Đại lộ B, tổ 3, khu phố 1, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương.

Người đại diện hợp pháp của bà Chi: Ông Phạm Văn S, sinh năm 1988; địa chỉ: Số 94/11, đường Bùi Quốc K, tổ 74, khu phố 8, phường C, thành phố T, tỉnh Bình Dương (văn bản ủy quyền ngày 02/10/2020); có đơn đề nghị xét xử vắng mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. Chị Lư Nghi Đ, sinh năm 1996; vắng mặt.

2. Chị Lư Nghi V, sinh năm 2001; vắng mặt.

3. Chị Lư Nghi N, sinh năm 2003; vắng mặt.

Cùng địa chỉ: 322/7, Đại lộ B, tổ 3, khu phố 1, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương.

4. Công ty Trách nhiệm hữu hạn C1; địa chỉ: Thửa đất 207, tờ bản đồ số 12, khu phố K, phường T1, thị xã T2, tỉnh Bình Dương.

Người đại diện hợp pháp của công ty:

Bà K, sinh năm 1973; chức vụ: Tổng Giám đốc là người đại diện theo pháp luật.

Ông Nguyễn Bảo K1, sinh năm 1978; địa chỉ: Số 80, đường ĐX, khu phố 9, phường H, thành phố T, tỉnh Bình Dương, là người đại diện theo ủy quyền (văn bản ủy quyền ngày 12/4/2021); có mặt.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Ngày 22/01/2021, bà Vương Mẫn C yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương công nhận và cho thi hành tại Việt Nam Bản án dân sự số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 18/11/2019 và Quyết định số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 23/12/2019 của Tòa án địa phương Đ. Theo đó, người phải thi hành là Công ty Trách nhiệm hữu hạn C1; địa chỉ: Thửa đất 207, tờ bản đồ số 12, khu phố K, phường T1, thị xã T2, tỉnh Bình Dương. Giấy chứng nhận đầu tư số: 4461023000371 do Cơ quan U tỉnh Bình Dương cấp lần đầu ngày 11/6/2008, chứng nhận thay đổi lần thứ 02 ngày 25/7/2014.

Tại phiên họp, người đại diện hợp pháp của người yêu cầu được thi hành là ông Phạm Văn S có đơn đề nghị xét xử vắng mặt và có văn bản gửi Tòa án vẫn giữ nguyên yêu cầu của bà Vương Mẫn C, đề nghị Hội đồng giải quyết việc dân sự công nhận và cho thi hành tại Việt Nam Bản án số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 18/11/2019 và Quyết định số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 23/12/2019 của Tòa án địa phương Đ đối với Công ty Trách nhiệm hữu hạn C1.

Người đại diện theo ủy quyền của Công ty Trách nhiệm hữu hạn C1 có ý kiến: Đề nghị Hội đồng giải quyết việc dân sự công nhận và cho thi hành tại Việt Nam Bản án số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 18/11/2019 và Quyết định số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 23/12/2019 của Tòa án địa phương Đ đối với Công ty Trách nhiệm hữu hạn C1.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương phát biểu ý kiến:

Về tố tụng: Những người tiến hành tố tụng và những người tham gia tố tụng đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

Về nội dung: Đề nghị Hội đồng giải quyết việc dân sự: Công nhận và cho thi hành tại Việt Nam Bản án số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 18/11/2019 và Quyết định số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 23/12/2019 của Tòa án địa phương Đ đối với người phải thi hành là Công ty Trách nhiệm hữu hạn C1; địa chỉ: Thửa đất 207, tờ bản đồ số 12, khu phố K, phường T1, thị xã T2, tỉnh Bình Dương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp, ý kiến của các đương sự và đại diện Viện Kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương nhận định:

[1] Bản án số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 18/11/2019 và Quyết định số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 23/12/2019 của Tòa án địa phương Đ đã có hiệu lực pháp luật từ ngày 07/01/2020 theo giấy chứng nhận phán quyết về vụ việc gia đình của Tòa án địa phương thành phố Đ (bút lục số 89) và không thuộc trường hợp quy định tại Điều 439 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015. Bản án, quyết định dân sự nói trên đủ điều kiện công nhận và cho thi hành tại Việt Nam.

[2] Lệ phí sơ thẩm giải quyết việc dân sự: Bà Vương Mẫn C phải chịu theo quy định pháp luật.

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ các Điều: 438, 439, 442 của Bộ luật Tố tụng dân sự; điểm a khoản 2 Điều 4; khoản 1 Điều 37; khoản 1 Điều 38 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

- Chấp nhận đơn yêu cầu của bà Vương Mẫn C.

Công nhận và cho thi hành tại Việt Nam Bản án số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 18/11/2019 và Quyết định số 108-Chia Chi Su Tzu 16 ngày 23/12/2019 của Tòa án địa phương Đ đối với người phải thi hành là Công ty Trách nhiệm hữu hạn C1; địa chỉ: Thửa đất 207, tờ bản đồ số 12, khu phố K, phường T1, thị xã T2, tỉnh Bình Dương.

- Lệ phí sơ thẩm giải quyết việc dân sự: Bà Vương Mẫn C phải chịu 3.000.000 đồng (ba triệu đồng), được khấu trừ vào tiền tạm ứng án phí đã nộp theo Biên lai thu số 0044916 ngày 11/3/2021 của Cục T3 tỉnh Bình Dương.

- Quyền kháng cáo, kháng nghị: Đương sự có mặt tại phiên họp được quyền kháng cáo quyết định trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày Tòa án ra quyết định. Đương sự vắng mặt tại phiên họp được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc quyết định được niêm yết. Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định.

- Quyền yêu cầu thi hành án, nghĩa vụ thi hành án, thời hiệu yêu cầu thi hành án: Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- Cục T5 tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Người yêu cầu giải quyết việc dân sự;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Tổ HCTP;
- Lưu: Hồ sơ, Tòa D.

THẨM PHÁN
(đã ký)

Bùi Văn Tâm